

ZMLUVA O POVERENÍ NA SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená podľa článku 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a ustanovenia § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“)

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

EKO-podnik verejnoprospešných služieb

so sídlom: Halašova 20, 832 90 Bratislava
 IČO: 00 491 870
 DIČ: 2020887022
 IČ DPH: SK2020887022
 zastúpená: Ing. Ivana Chrenková, riaditeľka podniku
 bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
 č. účtu: SK04 5600 0000 0018 0570 7008
 (ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

Beztech, s.r.o.

so sídlom: Marhuľová ulica 1273/5, 900 42 Miloslavov
 IČO: 35 856 793
 DIČ: 2023013454
 IČ DPH: SK2021725662
 zastúpená: Ing. Juraj Dragúň, konateľ
 bankové spojenie: Tatra banka, a.s., č. ú. SK 541100000002622818228
 registrovaná: v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, vložka č.: 28715/B
 Kontakt: juraj.dragun@beztech.sk (e-mail)
 Kontaktná osoba: Ing. Juraj Dragúň
 (ďalej len „Sprostredkovateľ“ a Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

Článok I.

Predmet Zmluvy

- 1.1 Sprostredkovateľ poskytuje pre Prevádzkovateľa služby v rozsahu oprávnenia na podnikanie Sprostredkovateľa, a to komplexné služby BOZP a OPP vrátane asistenčných služieb a školení na základe uzatvorenej zmluvy zo dňa 30.04.2026.

- 1.2 Predmetom Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a poverenie Sprostredkovateľa na spracúvanie Osobných údajov v mene Prevádzkovateľa v zmysle článku 28 GDPR a ustanovenia § 34 zákona o ochrane osobných údajov vo svojich informačných systémoch, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok II.

Účel, podmienky a rozsah spracúvania

- 2.1 Sprostredkovateľ je na základe Zmluvy oprávnený vykonávať spracúvanie Osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ spracúva vo svojom informačnom systéme, a to identifikačné údaje (titul, meno, priezvisko, adresa pobytu, dátum a miesto narodenia, rodné číslo, vlastnoručný podpis), demografické údaje (vek, pohlavie), údaje o zdravotnej spôsobilosti, údaje o zmenenej alebo zníženej pracovnej schopnosti, údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci, o pracovnom úraze, údaje o pracovnom zaradení a dni začiatku výkonu pracovnej činnosti, údaje z potvrdenia o zamestnaní, údaje z dokladu o bezúhonnosti, údaje o odpracovanom čase, o dochádzke, údaje o vodičskom, či inom oprávnení potrebnom na výkon pracovnej činnosti (napr. preukaz lešenára, certifikáty/oprávnenia potrebné na obsluhu stavebných strojov, pohyblivej pracovnej plošiny, technických zdvíhacích zariadení a pod.) a kontaktné údaje (e-mail, telefónne číslo), to všetko v mene Prevádzkovateľa (v texte aj ako „Osobné údaje“), za účelom, ktorým je zabezpečenie komplexných služieb BOZP a OPP vrátane asistenčných služieb a školení.
- 2.2 Na spracúvanie Osobných údajov sa nevyžaduje súhlas Dotknutej osoby, keďže spracúvanie Osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov Prevádzkovateľa.
- 2.3 Sprostredkovateľ nesmie spracúvať Osobné údaje na iný účel ako účel dohodnutý v tomto článku Zmluvy, spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmto účelom alebo v rámci inej činnosti ako je uvedené v tomto článku Zmluvy, čo berie na vedomie a nemá voči tomu žiadne výhrady.

Článok III.

Kategórie dotknutých osôb

- 3.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať na účel podľa bodu 2.1 Zmluvy Osobné zamestnancov Prevádzkovateľa a ďalších osôb, ktoré vstúpili do priestorov v správe alebo vo vlastníctve Prevádzkovateľa so stanovenými bezpečnostnými pravidlami v oblasti BOZP a OPP (ďalej len „Dotknuté osoby“).

Článok IV.

Doba spracúvania Osobných údajov

- 4.1 Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním Osobných údajov v zmysle Zmluvy najskôr odo dňa účinnosti tejto Zmluvy a jeho oprávnenie na spracúvanie trvá počas celej doby tejto Zmluvy.

Článok V.

Vyhlásenia, oprávnenia a povinnosti Prevádzkovateľa

- 5.1 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval v súlade s článkom 28 ods. 1 GDPR a ust. § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov, t. j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie Osobných údajov spĺňalo zákonné požiadavky a aby sa zabezpečila ochrana Dotknutej osoby. Sprostredkovateľ týmto ubezpečuje Prevádzkovateľa o tom, že toto jeho vyhlásenie vychádza zo správnych, presných a úplných údajov a predpokladov a v tejto súvislosti nepovažuje za potrebné upozorňovať Prevádzkovateľa na žiadne okolnosti svedčiace o opaku.
- 5.2 Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu Osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne po požiadaní Prevádzkovateľom preukázať splnenie všetkých povinností a vykonania všetkých bezpečnostných opatrení na ochranu Osobných údajov, pričom táto povinnosť Sprostredkovateľa nezaniká zánikom tejto Zmluvy, ale naďalej trvá najneskôr do skončenia povinnosti archivácie Osobných údajov Prevádzkovateľom podľa príslušného registratúrneho poriadku Prevádzkovateľa.
- 5.3 Prevádzkovateľ alebo ním poverená osoba je oprávnený vykonať u Sprostredkovateľa audit ochrany Osobných údajov a Sprostredkovateľ je povinný mu k tomu poskytnúť najvyššiu možnú mieru súčinnosti.
- 5.4 Sprostredkovateľovi sú oprávnené zadávať pokyny nasledovné osoby, ktorých pokyn je Sprostredkovateľ povinný rešpektovať: Ing. Ivana Chrenková, riaditeľka podniku.
- 5.5 Sprostredkovateľ je povinný splniť pokyn aj inej osoby ako vymedzenej v bode 5.4 Zmluvy, pokiaľ tak osoba zadávajúca pokyn robí s vedomím osoby oprávnenej na zadávanie pokynov, resp. pokiaľ takýto pokyn tretej osoby smeruje k naplneniu záujmu sledovaného Prevádzkovateľom.

Článok VI.

Vyhlásenia a povinnosti Sprostredkovateľa

- 6.1 Sprostredkovateľ je povinný postupovať pri spracúvaní Osobných údajov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev a medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv Dotknutých osôb. Sprostredkovateľ sa najmä zaväzuje dodržiavať súlad spracúvania Osobných údajov so základnými zásadami spracúvania osobných údajov a rovnako všetky interné predpisy Prevádzkovateľa upravujúce spracúvanie osobných údajov.
- 6.2 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že zaviedol špecificky navrhnutú ochranu spracúvania Osobných údajov. Za tým účelom disponuje dostatočnou odbornou, technickou, organizačnou a personálnou spôsobilosťou a prijal primerané technické a organizačné opatrenia, najmä vo forme pseudonymizácie, procesu obnovy dostupnosti Osobných údajov a prístupu k nim

v prípade fyzického alebo technického incidentu, zabezpečenia trvalej dôvery, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania Osobných údajov, procesu pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania Osobných údajov, a to tak, aby spracúvanie Osobných údajov spĺňalo zákonné požiadavky, aby sa zabezpečila ochrana Osobných údajov, práv Dotknutej osoby a dodržiavanie základných zásad ochrany osobných údajov. Pri zavedení špecificky navrhutej ochrany Osobných údajov Sprostredkovateľ zohľadnil najnovšie poznatky ochrany osobných údajov, náklady na vykonanie požadovaných opatrení, povahu, rozsah, kontext a riziká spracúvania Osobných údajov s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou, ktoré predstavuje spracúvanie osobných údajov.

- 6.3 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že zaviedol štandardnú ochranu Osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania Osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizáciu množstva získaných Osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávaní a dostupnosti Osobných údajov. Predovšetkým prijal také opatrenia, aby Osobné údaje neboli bez zásahu fyzickej osoby štandardne prístupné neobmedzenému počtu fyzických osôb.
- 6.4 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že zabezpečil, aby ktorákoľvek osoba konajúca za alebo v mene Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k Osobným údajom, spracúvala tieto Osobné údaje len na základe pokynov Sprostredkovateľa, ktoré sú v súlade s touto Zmluvou alebo pokynmi Prevádzkovateľa či jeho internými pravidlami pre spracúvanie osobných údajov, alebo podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.
- 6.5 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že prijal všetky vhodné opatrenia a je spôsobilý poskytnúť Dotknutým osobám všetky informácie, ktoré sa týkajú spracúvania Osobných údajov, a to v stručnej, transparentnej, zrozumiteľnej a ľahko dostupnej forme, formulované jasne a jednoducho.
- 6.6 Sprostredkovateľ nie je oprávnený zverejniť Osobné údaje a bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa tieto spracúvať na účel priameho marketingu, vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s priamym marketingom.
- 6.7 Sprostredkovateľ nie je oprávnený spracúvať osobitné kategórie osobných údajov.
- 6.8 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že:
 - a) Osobné údaje bude spracúvať na vlastné náklady a zodpovednosť, prostredníctvom vlastného technického vybavenia, v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve, právnym poriadkom Slovenskej republiky a na základe pokynov Prevádzkovateľa, ktoré mu budú Prevádzkovateľom vopred písomne udelené. Prevádzkovateľ je oprávnený vydávať Sprostredkovateľovi ďalšie pokyny súvisiace so spracúvaním Osobných údajov a poskytovať mu všetky potrebné dokumenty a informácie formou e-mailu alebo iným spôsobom dohodnutým na komunikáciu medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s plnením Zmluvy. Pre Sprostredkovateľa sú pokyny Prevádzkovateľa záväzné;
 - b) bude spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne Osobné údaje. Ak sa niektoré z Osobných údajov ukážu ako nesprávne, nekompletné alebo neaktuálne, je povinný o tejto skutočnosti Prevádzkovateľa bezodkladne písomne informovať a požiadať ho o opravu, doplnenie alebo aktualizáciu Osobných údajov. Ak je možné dosiahnuť opravu, doplnenie alebo aktualizáciu Osobných údajov v súčinnosti s Dotknutou osobou, Sprostredkovateľ je povinný prednostne požiadať Dotknutú osobu o súčinnosť. Tým nie je dotknutá povinnosť Sprostredkovateľa

- informovať Prevádzkovateľa o nesprávnosti, nekompletnosti a neaktuálnosti Osobných údajov;
- c) udržiavať Osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene, vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb a zabezpečiť Osobné údaje pred odcudzením, stratou, zneužitím, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom alebo zásahom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel je Sprostredkovateľ povinný prijať vhodné a primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania Osobných údajov;
 - d) neposkytnúť a nesprístupniť Osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa iným ako oprávneným osobám, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie Osobných údajov je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania Osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia Osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci. Aj v tom prípade je Sprostredkovateľ povinný postupovať s odbornou starostlivosťou, predovšetkým dbať na to, aby bola zachovaná náležitá ochrana Osobných údajov a základných práv Dotknutých osôb. Sprostredkovateľ je oprávnený poskytnúť a/alebo sprístupniť Osobné údaje iba v nevyhnutnej miere a rozsahu a iba na nevyhnutne potrebný čas. Ak povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia Osobných údajov vyplýva Sprostredkovateľovi z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci, o tejto skutočnosti je povinný Prevádzkovateľa bezodkladne písomne informovať;
 - e) písomne a bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušujú alebo by boli porušené všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky, právne predpisy Európskych spoločenstiev a medzinárodne zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná. V prípade, ak mu následne Prevádzkovateľ písomne oznámi, že na udelenom pokyne trvá, je povinný tento vykonať na nebezpečenstvo Prevádzkovateľa. To neplatí, ak má Sprostredkovateľ za to, že vykonaním udeleného pokynu by spáchal trestný čin;
 - f) bez predchádzajúceho písomného pokynu Prevádzkovateľa nebude Osobné údaje, ktoré sú predmetom spracúvania v zmysle Zmluvy, združovať s inými údajmi o Dotknutých osobách získanými, evidovanými alebo inak spracúvanými Sprostredkovateľom, a to ani s cieľom dosiahnutia rovnakého účelu (napr. priradenie údajov z vlastných/verejných databáz a pod.);
 - g) Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že Osobné údaje na základe tejto Zmluvy budú spracúvané výlučne na území EÚ a tretích krajín poskytujúcich primeranú úroveň ochrany. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa nebude uskutočňovať prenos Osobných údajov do inej tretej krajiny alebo do medzinárodnej organizácie;
 - h) na spracúvanie nebude využívať a zabezpečí aby neboli využívané cloudové služby ani iné služby podobného technického charakteru;
 - i) bude zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa, s ktorými príde do styku. Rovnako sa zaväzuje zabezpečiť, že povinnosť mlčanlivosti budú zachovávať aj všetky ním určené Oprávnené osoby, jeho Subdodávateľa a nimi určené Oprávnené osoby, ako aj osoby poskytujúce technickú podporu alebo prichádzajúce do kontaktu s Osobnými údajmi iným spôsobom. Sprostredkovateľ sa zaväzuje vopred poučiť všetky osoby podľa tohto bodu o povinnosti zachovávať mlčanlivosť, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k Sprostredkovateľovi a o rizikách a nárokoch spojených s porušením tejto povinnosti. Táto povinnosť trvá aj po zániku tejto Zmluvy bez obmedzenia;

- j) ďalšieho Sprostredkovateľa (ďalej len „**Subdodávateľ**“) zapojí do spracúvania Osobných údajov na základe Zmluvy výhradne na základe osobitného vopred daného písomného súhlasu Prevádzkovateľa, pričom každého Subdodávateľa sa zaväzuje preukázateľne poučiť o príslušných povinnostiach súvisiacich so spracúvaním Osobných údajov, a to všetko ešte pred začatím spracúvania týmto Subdodávateľom. Sprostredkovateľ je povinný písomne oznámiť Prevádzkovateľovi obchodné meno každého Subdodávateľa pred tým, ako Sprostredkovateľ uzatvorí s konkrétnym Subdodávateľom zmluvu o spracúvaní osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný v zmluve so Subdodávateľom uložiť mu povinnosti týkajúce sa ochrany Osobných údajov minimálne v rovnakom rozsahu ako sú ustanovené v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ nesie zodpovednosť za Subdodávateľa, že spracúvanie a ochrana Osobných údajov budú zabezpečené v súlade s touto Zmluvou a právnym poriadkom Slovenskej republiky a zaväzuje sa Prevádzkovateľovi uhradiť akúkoľvek škodu, ktorá mu vznikne porušením povinnosti Subdodávateľa podľa tejto Zmluvy, a to v celom rozsahu. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje uhradiť za Prevádzkovateľa v celom rozsahu akúkoľvek sankciu, ktorá bude uložená Prevádzkovateľovi zo strany príslušných orgánov za porušenie povinnosti Subdodávateľom vyplývajúcej mu na základe právneho poriadku Slovenskej republiky alebo iných právnych predpisov. Tým nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody voči Subdodávateľovi;
- k) predložiť Prevádzkovateľovi písomný a aktuálny zoznam svojich zamestnancov, ako aj zamestnancov Subdodávateľa, ktorí sú oprávnení spracúvať osobné údaje v rozsahu a za účelom dohodnutým v tejto Zmluve (ďalej len „**Oprávnené osoby**“) spolu s prehlásením, že títo zamestnanci boli dostatočne poučení o primeranej ochrane Osobných údajov v zmysle podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vyžadovaných právnym poriadkom Slovenskej republiky. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne predložiť Prevádzkovateľovi zoznam podľa tohto bodu Zmluvy kedykoľvek ho o to Prevádzkovateľ požiada, najneskôr do nasledujúceho pracovného dňa od vyžiadania predmetného zoznamu;
- l) poučiť Dotknuté osoby včas, spôsobom a v rozsahu ustanovenom v GDPR a zákona o ochrane Osobných údajov. Najmä je povinný Dotknuté osoby výslovne upozorniť na ich práva;
- m) v prípade, ak v mene Prevádzkovateľa získava Osobné údaje, poskytnúť Dotknutým osobám informácie, ktoré sa im majú poskytovať na základe nariadenia GDPR a zákona o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť Dotknutým osobám požadované informácie riadne, včas a v rozsahu a forme ustanovenej zákonom o ochrane osobných údajov alebo nariadením GDPR. To platí aj v prípade, ak Dotknutá osoba požiada o poskytnutie informácií o opatreniach, ktoré sa prijali na základe jej žiadosti;
- n) v čo najväčšej miere bude poskytovať Prevádzkovateľovi súčinnosť vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutej osoby;
- o) bezodkladne písomne informovať Prevádzkovateľa o každej žiadosti alebo uplatnení práv Dotknutej osoby a zároveň bezodkladne odoslať príslušné podanie Dotknutej osoby a súvisiacu dokumentáciu Prevádzkovateľovi;
- p) bez zbytočného odkladu opraviť nesprávne Osobné údaje alebo doplniť neúplné Osobné údaje, ak o to Prevádzkovateľ alebo Dotknutá osoba požiada;

- q) bez zbytočného odkladu vymazať Osobné údaje Dotknutej osoby, ak sú na to splnené zákonné podmienky. To neplatí, ak je spracúvanie Osobných údajov potrebné na účel ustanovený v čl. 17 ods. 3 nariadenia GDPR a/alebo ust. § 23 ods. 4 zákona o ochrane osobných údajov;
- r) obmedziť spracúvanie Osobných údajov Dotknutej osoby, ak sú na to splnené zákonné podmienky. To neplatí, ak sú splnené podmienky podľa čl. 18 ods. 2 GDPR a/alebo ust. § 24 ods. 2 zákona o ochrane osobných údajov. Po odpadnutí dôvodov na obmedzenie spracúvania Osobných údajov Dotknutej osoby je Sprostredkovateľ povinný pokračovať v spracúvaní Osobných údajov, ak táto povinnosť nezanikla na základe iného ustanovenia tejto Zmluvy. O pokračovaní spracúvania Osobných údajov Dotknutej osoby je Sprostredkovateľ povinný vopred písomne informovať Dotknutú osobu a Prevádzkovateľa;
- s) bezodkladne vydať Dotknutej osobe Osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, ak sú na to splnené zákonné podmienky a Dotknutá osoba o to požiada;
- t) oznámiť každému príjemcovi, ktorému boli Osobné údaje poskytnuté, každú opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania Osobných údajov, pokiaľ sa to nepreukáže ako nemožné alebo si to nevyžaduje neprimerané úsilie. Sprostredkovateľ je zároveň povinný o týchto príjemcoch informovať Prevádzkovateľa;
- u) vypracovať a viesť záznam o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonáva v mene Prevádzkovateľa, vo formáte podľa vzoru uverejneného na stránke Úradu;
- v) v prípade akéhokoľvek porušenia ochrany Osobných údajov ako aj v prípade podozrenia na takéto porušenie bezodkladne, najneskôr nasledujúci kalendárny deň, oznámi túto skutočnosť Prevádzkovateľovi a zároveň sa v tejto súvislosti zaväzuje poskytovať Prevádzkovateľovi plnú súčinnosť a všetky informácie v rozsahu, v akom sú mu známe v čase oznámenia. Ak v čase oznámenia nie sú Sprostredkovateľovi známe všetky informácie, poskytnú ich Prevádzkovateľovi bezodkladne po tom, čo sa o nich dozvie;
- w) v prípade potreby bude pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plniť povinnosti podľa čl. 32 až 36 GDPR, ust. § 39 až 44 zákona o ochrane osobných údajov a tiež akýchkoľvek iných povinností v súvislosti so spracúvaním údajov stanovených právnymi predpismi;
- x) určiť zodpovednú osobu, ak mu takáto povinnosť vyplýva z príslušných ustanovení GDPR alebo zákona o ochrane osobných údajov;
- y) zlikvidovať Osobné údaje Dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania Osobných údajov. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní Osobných údajov a Sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť. Tým nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich Sprostredkovateľovi povinnosti uchovávanie týchto Osobných údajov. Povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy trvajú aj po jej zániku bez obmedzenia;
- z) vrátiť bezodkladne po zániku Zmluvy Prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce Osobné údaje, ktoré Prevádzkovateľ poskytol a vymazať a zničiť všetky ich kópie. Tým nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich Sprostredkovateľovi povinnosť uchovávanie týchto Osobných údajov;
- aa) ak mu budú zo strany Prevádzkovateľa poskytnuté/sprístupnené Osobné údaje v rozsahu, ktorý bude nad rámec stanovený v tejto Zmluve, bezodkladne o tom Prevádzkovateľa písomne informuje a zabezpečí výmaz týchto Osobných údajov;

- bb) pravidelne preverovať trvanie účelu spracúvania Osobných údajov a po jeho splnení bezodkladne zabezpečiť výmaz Osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich Sprostredkovateľovi povinnosť uchovávania týchto Osobných údajov;
- cc) bezodkladne písomne informovať Prevádzkovateľa o začatí kontroly spracúvania Osobných údajov vykonávanú Úradom alebo iným orgánom verejnej moci voči Sprostredkovateľovi. Sprostredkovateľ je povinný strpieť, aby sa kontroly zúčastnil aj poverený zamestnanec Prevádzkovateľa alebo ním poverená osoba, a to počas celého priebehu kontroly. Za týmto účelom je Sprostredkovateľ povinný poskytnúť poverenému zamestnancovi Prevádzkovateľa alebo ním poverenej osobe primeranú súčinnosť;
- dd) bezodkladne písomne informovať Prevádzkovateľa o začatí konania o ochrane Osobných údajov voči Sprostredkovateľovi. Rovnako je Sprostredkovateľ povinný informovať Prevádzkovateľa o všetkých písomnostiach a skutočnostiach, o ktorých sa v tomto konaní dozvedel alebo vyšli najavo iným spôsobom. Tieto je povinný kedykoľvek na požiadanie sprístupniť Prevádzkovateľovi;
- ee) pri spracúvaní Osobných údajov na základe tejto Zmluvy bude postupovať s najvyššou mierou odbornej starostlivosti a na najvyššej profesionálnej úrovni, pričom je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo naplňať znaky trestného činu, priestupku alebo iného správneho deliktu alebo je v akomkoľvek rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky, oprávnenými záujmami Prevádzkovateľa alebo dobrými mravmi ako aj konania, ktoré by mohlo ohroziť povest a reputáciu Prevádzkovateľa, spôsobiť mu škodu, alebo ktorým by mohol spôsobiť škodu tretím osobám;
- ff) v celom rozsahu nahradiť Prevádzkovateľovi akúkoľvek škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia právneho poriadku Slovenskej republiky alebo tejto Zmluvy pri spracúvaní Osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa alebo osôb, ktorým Sprostredkovateľ umožnil oboznámiť sa s Osobnými údajmi;
- gg) v celom rozsahu uhradiť namiesto Prevádzkovateľa akúkoľvek sankciu, ktorá bude Prevádzkovateľovi udelená Úradom alebo iným orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia právneho poriadku Slovenskej republiky alebo tejto Zmluvy pri spracúvaní Osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa alebo osôb, ktorým Sprostredkovateľ umožnil oboznámiť sa s Osobnými údajmi;
- hh) bezodkladne uhradiť namiesto Prevádzkovateľa po jeho výzve akúkoľvek škodu v celom rozsahu, ktorú si voči Prevádzkovateľovi uplatní tretia osoba, ktorej vznikla škoda v dôsledku porušenia právneho poriadku Slovenskej republiky alebo tejto Zmluvy pri spracúvaní Osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa alebo osôb, ktorým Sprostredkovateľ umožnil oboznámiť sa s Osobnými údajmi. A to aj vrátane príslušenstva pohľadávky na náhradu škody. Ak Sprostredkovateľ v plnej výške neuhradí náhradu škody tretej osobe podľa tohto ustanovenia Zmluvy, je povinný nahradiť Prevádzkovateľovi akékoľvek plnenie poskytnuté Prevádzkovateľom tretej osobe na náhradu škody.

Článok VII.

Technické a organizačné opatrenia

- 7.1 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že počas celej doby spracúvania Osobných údajov bude mať preukázateľne prijaté primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie Osobných údajov podľa tejto Zmluvy spĺňalo požiadavky platných právnych predpisov, najmä GDPR a zákona o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutých osôb.
- 7.2 Sprostredkovateľ sa ďalej zaväzuje pravidelne monitorovať, testovať, vyhodnocovať a prípadne modifikovať prijaté technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť primeranú úroveň ochrany a bezpečnosti Osobných údajov.

Článok VIII.

Oprávnenia Sprostredkovateľa

- 8.1 Sprostredkovateľ je oprávnený:
- a) získavať, zhromažďovať, šíriť, zaznamenávať, usporadúvať, preskupovať, kombinovať, prehliadať, premiestňovať, uchovávať, kopírovať, sprístupňovať a likvidovať Osobné údaje v súlade s účelom a v rozsahu spracúvania Osobných údajov dohodnutým v Zmluve, zásadami spracúvania osobných údajov, a to najmä zásadou minimalizácie osobných údajov, a po dobu dohodnutú v tejto Zmluve alebo ustanovenú právnym poriadkom Slovenskej republiky;
 - b) spracúvať len také Osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu dohodnutému v tejto Zmluve a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) kontrolovať preukázanie správnosti, úplnosti a aktuálnosti Osobných údajov poskytnutých od Dotknutých osôb, a to najmä predložením príslušných dokladov;
 - d) spracúvať Osobné údaje za účelom vytvárania štatistických zostáv iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Prevádzkovateľa;
 - e) uchovávať Osobné údaje po dobu potrebnú na splnenie účelu spracúvania Osobných údajov podľa tejto Zmluvy, najviac však po dobu maximálne prípustnú právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok IX.

Doba trvania zmluvy, odstúpenie od zmluvy a sankcie

- 9.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do skončenia zmluvného vzťahu založeného medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, ktorý vznikol na základe Zmluvy o dielo a poskytovaní služieb zo dňa 30.04.2026. Zmluvné strany sa môžu dohodnúť na predčasnom ukončení tejto Zmluvy v písomnej forme.
- 9.2 Prevádzkovateľ je oprávnený od tejto Zmluvy kedykoľvek odstúpiť.
- 9.3 Sprostredkovateľ je povinný po zániku Zmluvy vykonať všetky nevyhnutné opatrenia a neodkladné úkony na ochranu základných práv Dotknutých osôb, a oprávnených záujmov, dobrého mena a povesti Prevádzkovateľa, ak Prevádzkovateľ neurobí iné opatrenia. O prijatých opatreniach a vykonaných úkonoch je povinný Prevádzkovateľ bezodkladne písomne informovať.
- 9.4 Odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká, keď prejav vôle Prevádzkovateľa odstúpiť od

Zmluva je doručený Sprostredkovateľovi, pokiaľ Prevádzkovateľ neurčí inak. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo Zmluvy s účinkami *ex nunc* okrem práva na náhradu škody, na zaplatenie zmluvnej pokuty a práv a povinností, ktoré podľa zákona alebo ich charakteru majú trvať aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

Článok X. Doručovanie

- 10.1 Písomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú druhej zmluvnej strane osobne, prostredníctvom doporučenej zásielky na adresu uvedenú v tejto Zmluve alebo prostredníctvom elektronickej správy odoslanej na emailovú adresu Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa uvedenú v tejto Zmluve, ak táto Zmluva neurčuje inak. Sprostredkovateľ je povinný každú zmenu adresy, emailovej adresy či ostatných kontaktných údajov uvedených v tejto Zmluve bezodkladne písomne ohlásiť Prevádzkovateľovi. V prípade, že takúto zmenu neohlási, Prevádzkovateľ nie je povinný preverovať aktuálnu adresu a/alebo emailovú adresu na doručovanie písomností Sprostredkovateľa a doručovanie bude prebiehať na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo emailovú adresu uvedenú v tejto Zmluve. Zásielka sa považuje za doručенú v deň, keď ju dotknutá zmluvná strana prevzala alebo odmietla prevziať. V prípade, že druhá zmluvná strana zásielku nepreberie, považuje sa zásielka za doručенú v tretí deň po jej odoslaní, keď sa z akéhokoľvek dôvodu vrátila ako neprevzatá, okrem prípadu odmietnutia prevzatia zásielky, keď sa považuje za doručенú dňom odmietnutia zásielku prevziať. V prípade doručovania prostredníctvom kuriérskej služby sa zásielka považuje za doručенú dňom jej prevzatia druhou zmluvnou stranou alebo dňom, keď ju druhá zmluvná strana odmietla prevziať. V prípade doručovania prostredníctvom emailovej správy sa zásielka považuje za doručенú dňom nasledujúcim po dni jej odoslania, a to aj v prípade, ak sa druhá Zmluva strana so zásielkou neoboznámila.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a zaväzuje Zmluvné strany odo dňa jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť odo dňa nasledujúceho po jej zverejnení. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že pre nadobudnutie účinnosti tejto Zmluvy sa vyžaduje jej zverejnenie, voči čomu nemá žiadne výhrady.
- 11.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade, ak sa podstatne zmenia podmienky, ktorých splnenie považujú za rozhodujúce, zosúladiť Zmluvu s aktuálnym stavom, vo forme jej písomných dodatkov, ktoré budú chronologicky číslované. To, že podstatná zmena nastala a v čom spočíva, je povinná preukazovať strana, ktorá zmenu navrhuje. Na zmenu Zmluvy podľa tohto ustanovenia nemá navrhujúca strana právny nárok.
- 11.4 Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac

- približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
- 11.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ak zmluvný vzťah založený touto Zmluvou nespadá pod vzťahu uvedené v ustanovení § 261 Obchodného zákonníka, táto Zmluva sa spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, a to najmä, nie však výlučne, v prípadoch neupravených v tejto Zmluve. Toto ustanovenie sa považuje zároveň aj za dohodu o voľbe práva (slovenské právo) a právneho režimu (slovenský právny poriadok). Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že na prejednanie akýchkoľvek sporov, ktoré vyvstanú na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou bude miestne, vecne a funkčne príslušný súd podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 11.6 Návrh na uzavretie tejto Zmluvy bol zmluvným stranám predložený tak, aby mali dostatok času sa s ním zrozumiteľne a jednoznačne oboznámiť pred jej podpisom. Ohľadom vysvetlenia textácie, použitých pojmov či ich významu nevznáša žiadna zo zmluvných strán na druhú zmluvnú stranu tejto Zmluvy žiadne požiadavky a otázky a vyhlasuje, že v tejto súvislosti nemá žiadne pochybnosti o zmysle všetkých ustanovení tejto Zmluvy.
- 11.7 Každé ustanovenie tejto Zmluvy je potrebné vykladať v súlade s jej účelom, pričom sa vezme náležitý zreteľ na všetky okolnosti súvisiace s ňou, vrátane správania zmluvných strán. Výklad tejto Zmluvy nesmie protirečiť tomu, čo je v jej slovách a vetách jasné a nepochybné. Žiadna zo zmluvných strán sa však nesmie dovoľávať slov a viet tejto Zmluvy proti jej účelu a zmyslu. Zároveň každý bod tejto Zmluvy je potrebné vykladať v súlade s právom, najmä v súlade s právnymi predpismi. Pri pochybnostiach o obsahu právnych vzťahov medzi zmluvnými stranami, ktoré sa spravujú touto Zmluvou, sa použije výklad, ktorý je pre Prevádzkovateľa priaznivejší.
- 11.8 Pokiaľ sa nepreukáže opak, predpokladá sa, že pri rokovaní o uzavretí tejto Zmluvy zmluvné strany konali starostlivo a s potrebnými znalosťami, a že mohli pri svojom rozhodovaní v dobrej viere rozumne predpokladať, že konajú informovane a v obhájitelskom záujme, pričom sa zároveň predpokladá, že každá zmluvná strana má rozumové schopnosti na úrovni priemerne spôsobilej osoby schopnej vnímať a posúdiť účel tejto Zmluvy, ako i jazykové vyjadrenie ustanovení obsiahnutých v tejto Zmluve.
- 11.9 Pre prípad pochybností o platnosti tejto Zmluvy treba túto pochybnosť vykladať na ťarchu strany, ktorá sa neplatnosti dovoľáva a na prospech druhej strany, t.j. podľa zásady v pochybnostiach v prospech (*in dubio pro reo*).
- 11.10 Ak sa dôvod neplatnosti vzťahuje len na časť tejto Zmluvy, je neplatnou len táto časť, pokiaľ z povahy tejto Zmluvy alebo z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých došlo k jej uzavretiu, nevyplýva, že túto časť nemožno oddeliť od ostatného obsahu tejto Zmluvy. Zmluvné strany týmto deklarujú svoj záujem na zachovaní platnosti tejto Zmluvy v čo možno najširšom rozsahu, to znamená, že za situácie opísanej v prvej vete sa predpokladá, že neplatné ustanovenie je oddeliteľné od zvyšku Zmluvy.
- 11.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že pri rokovaní o uzavretí tejto Zmluvy mali možnosť riadne a včas požiadať o právne poradenstvo / právnu pomoc (právne služby) a o ďalšie formy poradenstva / pomoci (ďalšie služby), potrebné pre uplatňovanie alebo bránenie ich práva dotknutého touto Zmluvou.
- 11.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, a že nekonajú v duševnej poruche, ktorá ich robí na tento právny úkon nespôsobilými. Zmluvné strany zároveň

vyhlasujú, že pri uzavieraní tejto Zmluvy nikto, najmä nie druhá strana, nezneužila ich tieseň, neskúsenosť, rozumovú vyspelosť, rozrušenie, dôverčivosť, ľahkomyselnosť, finančnú závislosť alebo neschopnosť plniť si záväzky (akékoľvek), a to najmä s ohľadom na to, že pred uzavretím tejto Zmluvy mali možnosť riadne a včas požiadať o právne poradenstvo / právnu pomoc (právne služby) a o ďalšie formy poradenstva / pomoci (ďalšie služby), podľa vlastnej úvahy.

- 11.13 Zmluvné strany sa dohodli, že na zmluvný vzťah medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom sa neaplikujú žiadne všeobecné zmluvné podmienky Sprostredkovateľa alebo dokumenty obdobného charakteru, a to v žiadnom rozsahu.
- 11.14 Každá zo zmluvných strán vyhlasuje, že je plne spôsobilá a oprávnená na tento právny úkon, že nikoho neuviedla do omylu a ustanovenia tejto Zmluvy obsahujú jej slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok.
- 11.15 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak ich súhlasu so všetkými jej ustanoveniami ju podpisujú.
- 11.16 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.

V BRATISLAVE dňa: 30-04-2026 2026

za Prevádzkovateľa:

za Sprostredkovateľa:

Bc